

# Heide-Bote

Lokalanzeiger für Langebrück  
 und Umgebung



350

Monat November

2020

## Auf zur Hofewiese gemeinsam mit dem Langebrücker Karnevalsvein e.V.



Am 11.11. beginnt die 5. Jahreszeit, die Faschings- oder Karnevalssaison. Auch in diesem Jahr. Nur in diesem Jahr ist alles anders. Die Welt hat sich verändert und vielen Menschen ist das Lachen vergangen. Aber genau Lachen und Frohsinn sind gerade in schwierigen Zeiten so wichtig. Die kleine Auszeit vom Alltag, die Sorgen für ein paar Stunden vergessen und den Akku wieder laden. Wenn wir das bei unseren Veranstaltungen in den vergangenen Jahren erreicht haben und Sie gerne wiedergekommen sind, waren wir glücklich. Und genau das ist trotz alledem auch in diesem Jahr unser Ansporn!

Wir werden am 11.11. die – wenn auch etwas andere – Faschingssaison eröffnen. Wir werden da sein für Sie, unser Publikum. Natürlich alles gemäß der zu diesem Zeitpunkt geltenden Regeln.



Das wir Fasching nicht nur drinnen können, haben wir ja 2019 auf der Hofewiese beim Sommergaudi unter Beweis gestellt. Deshalb kommen wir der Einladung von Familie Zastrow sehr gerne nach.

Wir wollen Ihnen am Samstag, den 14.11.2020, ab 11:11 Uhr in der schönen Dresdner Heide und bei ganz viel frischer Luft mit einem kleinen Programm zeigen, dass es auch jetzt noch so viel Freude gibt und man sie nur entdecken muss!

Wir freuen uns auf Sie und wie hat schon Charlie Chaplin gesagt: Jeder Tag ohne Lächeln ist ein verlorener Tag.

Also lassen Sie uns zusammen Lächeln – das ist mit Abstand das Allerbeste!

Bei aller Vorfreude, sind wir jedoch sehr Wettergebunden. Was bedeutet, dass bei Regen leider keine Veranstaltung stattfinden kann.

Latollka – Ha Ha

*Patrick Wolf*  
Karnevalsverein Langebrück e. V.

Weiter Infos zu unserem Karnevalsverein, Terminen & Sponsoren bekommt Ihr unter [www.latollka.de](http://www.latollka.de). Wer Interesse hat in unserem Verein mitzuwirken kann sich gern per E-Mail unter [info@latollka.de](mailto:info@latollka.de) mit uns in Verbindung setzen.

# Informationen für Langebrück und Schönborn

## Impressum

Lokalanzeiger der Ortschaften Langebrück und Schönborn

**Herausgeber, Redaktion und Vertrieb:** Landeshauptstadt Dresden, Verwaltungsstelle Weixdorf/Langebrück, Zweitstandort Langebrück, Weißiger Str. 5, 01465 Langebrück, [www.langebrueck.de](http://www.langebrueck.de)

**Postanschrift:** Landeshauptstadt Dresden, Ortschaft Langebrück, Postfach 12 00 20, 01001 Dresden

**Verantwortlich im Sinne des Pressegesetzes:**  
Ortsvorsteher Herr Hartmann

**Anzeigenannahme:** Frau Trepte, Verwaltungsstelle Langebrück, Zweitstandort, Weißiger Str. 5, 01465 Langebrück, Tel.-NR: 0351/488 79 71, Fax-NR: 0351/488 79 73, [ortschaft-langebrueck@dresden.de](mailto:ortschaft-langebrueck@dresden.de)

**Satz und Druck:** Druckerei Vettors GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 2, 01471 Radeburg, [heidebote@druckerei-vettors.de](mailto:heidebote@druckerei-vettors.de)  
Die Redaktion behält sich die Kürzung von Artikeln vor.

**Veröffentlichungen geben nicht in jedem Falle die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder.**

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

**Für Druckfehler übernimmt die Druckerei keine Haftung!**

**Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe 2020 des Heide-Boten ist Dienstag, d. 10.11.2020. Bitte unbedingt beachten!**

## INFORMATIONEN DES ORTSVORSTEHERS / DER VERWALTUNGSSTELLE

### Ortschaft Langebrück

Beschlüsse aus der Ortschaftsratssitzung vom 06. Oktober 2020:

**Beschlussgegenstand:** V-LB0186/20 Beschluss zur ersten Lesung der Haushaltssatzung 2021/2022 (Vorlage V0561/20)

#### **Beschluss:**

1. Der Ortschaftsrat Langebrück nimmt die Vorlage V0561/20 zur Haushaltssatzung 2021/2022 zur Kenntnis.
2. Der Ortschaftsrat Langebrück mahnt die fehlende Vorstellung der Vorlage durch den zuständigen Geschäftsbereich bzw. die Stadtkämmerei an und bittet darum, dass die Vorlage unter Beachtung § 67 ff. SächsGemO sowie des Eingemeindungsvertrages dem Rat vorgestellt wird.
3. Der Ortschaftsrat Langebrück bittet den Oberbürgermeister, dass durch die Fächämter bis zur nächsten Sitzung die Planansätze 2021/2022 einschließlich der Mittelfristplanung die Ortschaft betreffend, dargestellt werden.
4. Der Ortschaftsrat Langebrück mahnt hinsichtlich des Stellenplanes die beiden Stellen für die Verwaltungsstelle Weixdorf/Langebrück
  - Schaffung einer Stelle Veranstaltungsdienst/Hausmeister
  - Schaffung einer Stelle Sachbearbeiter/in Allgemeine Ortschaftsangelegenheitenan und bittet um Beratung im Ausschuss für Allgemeine Verwaltung.
5. Der Ortschaftsrat Langebrück stellt fest, dass die Verfügungsmittel erheblich gekürzt wurden und fordert die Anhebung auf das Niveau des Doppelhaushaltes 2019/2020 und regt darüber hinaus an, dass allen Stadtbezirksämtern und Ortschaften diese Ansätze bereitzustellen sind.

**Abstimmung:** Zustimmung

**Beschlussgegenstand:** V-LB0183/20 Beschluss über Restmittel der Verfügungsmittel/ Investpauschale 2020

#### **Beschluss:**

1. Der Ortschaftsrat beschließt, die Restmittel der Verfügungsmittel des Ortschaftsrates in Höhe von 18.400 EUR für die Straßenunterhaltung der Hauptstr., zw. HNR. 79 bis 81 und der Kirchstr./Stichstraße Mühlteich, zu verwenden. Die haushaltrechtliche Begründung ergibt sich aus dem desolaten Zustand der Straßenbereiche und der damit einhergehenden Beschwerdelage.
2. Der Ortschaftsrat beschließt, die Restmittel der Investpauschale des Ortschaftsrates in Höhe von 33.880 EUR für die Straßeninstandsetzung der Hauptstraße im Bereich Altes Spritzenhaus zu verwenden. Die Stadtkämmerei wird gebeten, die Restmittel auf das TI 43415.A66B des Straßen- und Tiefbauamtes umzubuchen. Das Straßen- und Tiefbauamt wird gebeten, das Bauvorhaben mit der Verwaltungsstelle vorzubereiten und spätestens 2021 zu realisieren.

**Abstimmung:** Zustimmung

### Bauangelegenheiten

Der Spielplatz an der Langebrücker Hauptstraße wurde von Fachamt freigegeben und kann jetzt von den Kindern genutzt werden.

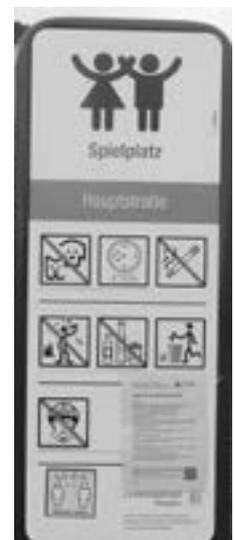
Bitte weisen Sie die Kinder auf die Nutzungszeiten und die auf dem Schild abgebildeten Vorgaben hin.



#### **Baumaßnahmen:**

- **Langebrück Schillerstraße:** seit 12. Oktober 2020 erneuert die Stadtentwässerung den Kanal in der Fahrbahn. Die gesamte Fahrbahn muss für diese Maßnahme gesperrt werden. Im Anschluss erfolgt die Fahrbahnerneuerung. Bauzeit voraussichtlich 8-10 Wochen.

- **Langebrück Hauptstraße 79 bis 81:** Aufgrund von Starkregen und dem Zustand der Fahrbahn oberhalb der Betonelemente im Unterdorf hat sich die Verwaltungsstelle entschlossen, den Weg befestigen zu lassen. Aufgrund der zur Verfügung stehenden finanziellen Mittel sowie der



noch unklaren endgültigen Planungen zur Hauptstraße, wird der Umfang der Arbeiten auf ein Mindestmaß beschränkt. Gegenwärtig werden die Ausführungsmöglichkeiten abgestimmt.



Steffi Marmodée  
SB Bauangelegenheiten

Am 22.09.2020 wurde in Langebrück, Hauptstraße Nr. 52, ein Ehering mit der Inschrift „Steffi & Ivo 05.02.2020“ aufgefunden und von der ehrlichen Finderin bei der Polizei abgegeben.

Wem gehört dieses Schmuckstück in Gold und Silber?



## Flurbereinigungsverfahren in Langebrück und Schönborn geplant

Die Landeshauptstadt Dresden plant in den Gemarkungen Langebrück, Schönborn und Grünberg ein Flurbereinigungsverfahren. Durch das Verfahren sollen die Produktions- und Arbeitsbedingungen in der Landwirtschaft verbessert werden. Dies soll durch den Ausbau eines modernen Wege- und Gewässernetzes, sowie die Neuordnung des ländlichen Grundbesitzes erreicht werden. Gleichzeitig sollen Maßnahmen der Landschaftspflege erfolgen, z. B. ökologische Flächen gesichert, Gewässer offengelegt und touristische Maßnahmen umgesetzt werden. Zusätzlich zur Flurbereinigung können Infrastrukturprojekte des Hochwasserschutzes oder des Straßenbaues umgesetzt werden. Ziel dieses Verfahrens ist die Bereitstellung von Flächen für die genannten Vorhaben und die Verteilung des Landverlustes auf einen größeren Kreis von Eigentümern.

Die Maßnahmen im Rahmen einer Flurbereinigung werden von Bund und Land in Höhe von 75 % gefördert. Die rest-

lichen Mittel müssen von den Grundstückseigentümern finanziert werden. Zur ersten Informationsveranstaltung zum geplanten Flurbereinigungsverfahren in Langebrück wurden von Seiten der Landeshauptstadt Dresden Sachgebiet Flurbereinigung aufkommende Kosten in Höhe von 100-500 € je Hektar geäußert. Bei einer späteren Zusammenkunft in Grünberg wurde eine Begrenzung auf 100 € je Hektar für die Eigentümer zugesagt, wobei eine spätere Kostensteigerung **nicht** ausgeschlossen werden kann. Die Laufzeit des Verfahrens kann 10 und mehr Jahre betragen.

Von der Ortschaft Langebrück sind von diesem Verfahren die land- und forstwirtschaftlichen Flurstücke zwischen der Straße Langebrück nach Grünberg und Schönborn sowie alle Flurstücke rechts und links der Liegauer Straße betroffen. Die Ortschaft Schönborn liegt, außer der Wohnbebauung, komplett im Verfahrensgebiet.

Betroffene Eigentümer können bei Herrn Thomas Rapp Einblick in die Unterlagen des Verfahrens erhalten, auch um festzustellen, ob Ihr Landeigentum vom Verfahren betroffen sein wird.

Das Flurbereinigungsverfahren ist noch nicht eröffnet worden. Noch ist es möglich, gegen die Eröffnung dieses Verfahrens Stellung zu beziehen. Derzeit gibt es von ca. 40 Langebrücker Grundstückseigentümern eine Stellungnahme gegen die Eröffnung des Verfahrens. Hierzu wird von Herrn Rapp eine Unterschriftenliste geführt.

Auf der Vorstellungsveranstaltung in Grünberg wurde das Verfahren von allen Grundstückseigentümern abgelehnt. Auch in Schönborn gibt es viele Stimmen gegen das Verfahren.

Ansprechpartner:  
Thomas Rapp  
Tel.: 01733814908  
E-Mail: th\_rapp@web.de

Unter diesem QR-Code können die betroffenen Flurstücke eingesehen werden.



## Langebrücker Straßenweihnachtsmarkt 2020

Liebe Freunde des Langebrücker Straßenweihnachtsmarktes,

Liebe Langebrücker!

Das Jahr 2020 ist in jeder Hinsicht ein besonderes, das gilt auch für die Durchführung des 27. Straßenweihnachtsmarktes von Langebrück.

Nach intensiven Gesprächen, Beratungen, Konzepte planen, ändern und mit allen Beteiligten konstruktiv diskutieren, am Ende stand eine Entscheidung. Diese ist allen schwer gefallen wurde aber einstimmig getroffen. Wir müssen den Weihnachtsmarkt vor den Toren von Dresden im Corona Jahr 2020 schweren Herzens absagen.

Das Erstellen eines Hygienekonzeptes, die Einhaltung der Abstandsregeln, Abgrenzungen mit Zugangskontrollen und die Erfassung von Kontakten und letzten Endes die Möglichkeit von Nachverfolgungen. Wir mussten uns eingestehen, dass wir dies im Rahmen des Teams nicht leisten können und uns außerdem faktisch alle Traditionen, eben das Besondere des Marktes verloren gehen.

Gemeinsam mit der Ortschaft werden wir das Konzept des Weihnachtsmarktes weiterentwickeln und verbessern. Alle Händler und Vereine haben Ihre Zusage zur Teilnahme am Markt für 2021 bekräftigt und wir werden 2021 wieder am Samstag vor dem 1. Advent die Vorweihnachtszeit in Langebrück gemeinsam einläuten und gut feiern.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis. Bleiben Sie Gesund!  
Ihr Weihnachtstmarktteam Langebrück im Landesverein  
sächs. Heimatschutz e. V.

i.V. Niels Hahmann



PS.: Leider fällt auch unser Weihnachtströdelstand in der bekannten Form aus. Die Ortsgruppe Langebrück des Landesvereins sächsischer Heimatschutz e.V. und das Weihnachtstmarktteam konnte durch den Erlös des Standes die Kinderkrebstation der Universitätsklinik unterstützen.

Wir würden gerne auch in diesem Jahr kranken Kindern helfen. Sie können uns unterstützen mit einer kleinen Spende auf das Konto DE66850503003120128367 - Landesvereins sächsischer Heimatschutz e.V. Ortsgruppe Langebrück Stichwort: „Kinder – Weihnachtshilfe“



www.tierarztpraxis-ehrich.de

## TIERARZTPRAXIS Langebrück

Lessingstraße 23  
01465 Dresden

Dr. med. vet.  
Mathias Ehrlich  
Tierarzt

Telefon 035201 7300  
Telefax 035201 730270  
info@tierarztpraxis-ehrich.de

Ultraschall•Röntgen•Blutanalyse•Osteosynthese•EKG•  
Geriatric•Lasertherapie und -chirurgie  
Zahnbehandlung•Auslandsberatung•Endoskopie

Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag: 09:00 - 11:00 Uhr  
Montag bis Freitag: 16:00 bis 19:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeiten nach  
telefonischer Vereinbarung!

## Mit blühenden Baumscheiben „Tiere pflanzen“ - 2. Pflegeaktion

Am Freitag, den 25.09.2020, fand an den im April mit einheimischen Wildstauden bepflanzten Baumscheiben entlang der Nicode-, Bruhm- und Güterbahnhofstraße (Artikel Juni-Heidebote) der 2. Pflegetermin unter Regie der Langebrücker Naturgartenplanerin Silke Gathmann statt. Die Initiatoren hatten die ansässigen Pflege-Paten bereits zu einem ersten Pflege-Termin im Juni eingeladen. Zu dieser Zeit hatten sich etliche der Pflanzen bereits gut entwickelt, andere wirkten noch unscheinbar. Es blühte und es gab noch nicht allzu viel Unkraut. Jetzt zeigte sich ein wieder anderes Bild. Nach dem trockenen Sommer und warmen September sollte gemeinsam der Zustand der Pflanzen und des Bodens in Augenschein genommen, Unkraut beseitigt und ein erstes Resümee gezogen werden.

Einheimische Wildstauden sind vielen Laiengärtnern und Naturfreunden meist vom Sehen, wenig vom Namen, geschweige denn von ihrer Bedeutung her bekannt. Sind die Pflanzen jung, ist es mitunter nicht einfach, sie unter dazwischen gedeihenden „Unkräutern“ zu erkennen. So sind einige gepflanzte Stauden wie die **Schatten-Segge** von unerwünschten Gräsern wie der lästigen **Hühnerhirse** kaum zu unterscheiden. Das **Siebenbürger Perlgras**, anfangs noch ohne Blütenbildung, ist nur an seinen zart behaarten Laubblattscheiden erkennbar. Die **Ästige Graslilie** mit ihren später an langen Stengeln sitzenden, sternförmigen, weißen und filigranen Blüten ist zunächst ebenfalls einem profanen Gras ähnlich.

### Die bekannte Unbekannte erkennen

Einige der im Boden von selbst gedeihenden Unkräuter wiederum könnten anfangs vielleicht bleiben, da sie in ihrer Insektenfreundlichkeit zu den gewollten Wildstauden passen könnten.

Machen sie sich jedoch zu breit, verdrängen sie in ihrem schnellen Wachstum leicht die zarteren Wildstauden. Es ist ein großes Lern- und Erfahrungsfeld. Während die eine Art wie die dekorative **Steppen-Wolfsmilch** gepflanzt wurde und bleiben soll, wird die von selbst gedeihende einjährige **Sonnen-Wolfsmilch** - ein Ackerwildkraut, das wie Mohn und Kornblume auf einen ständigen Bodenbruch angewiesen ist - in wenigen Jahren verschwunden sein.

Geduldig wies Frau Gathmann immer wieder auf die kleinen Unterschiede hin. Auch nahm sie Bezug auf oft unterschätzte, sogenannte invasive Neophyten: aus fernen Ländern eingeschleppte neue Pflanzen, die einheimische Pflanzen stark zurück drängen und somit Landschaftsbilder verändern können. Ein Beispiel ist die aus Amerika stammende Lupine. Die Invasivität einer gebietsfremden Art hängt unter anderem mit der geringeren Anzahl an Nutzern in der neuen Umgebung zusammen. Invasive Pflanzen werden von heimischen Tieren nicht vorrangig als Nahrungsquelle genutzt.

An einigen gut gediehenen Stauden kann man sich derzeit an dekorativen Früchten, Samenständen, Blüten oder sich verfärbendem Blattlaub erfreuen, wie z.B. der **Apotheker-Rose**, der **Kriechenden Essig-Hunds-Rose**, dem **Quirlblütigen Salbei**, der **Pfirsichblättrigen Glockenblume**, dem **Weidenblättrigen Ochsenauge**, dem **Taubenkropf-Leimkraut**, dem **Blutrotten Storch**

Fortsetzung auf Seite 6...

## Herzliche Glückwünsche

übermittelt Ihnen im Namen der  
Ortschaften und Ortschaftsräte  
Langebrück und Schönborn der  
Ortsvorsteher Langebrück,  
Herr Christian Hartmann  
und der Ortsvorsteher Schönborn,  
Herr Torsten Heidel



### zum 85. Geburtstag

am 23.11. Frau Brigitte Partzsch, Bergweg 1

### zum 80. Geburtstag

am 07.11. Frau Carin-Ute Stäglich, Stiehlerstr. 16

### zum 75. Geburtstag

am 09.11. Herr Reinhard Knöfel, Dresdner Str. 106 b

### zum 70. Geburtstag

am 11.11. Frau Eva Gotter, Schillerstr. 6

am 18.11. Frau Sigrid Both, Bergerstr. 10

am 19.11. Frau Elke Klinger, Gerhart-Hauptmann-Str. 11

am 19.11. Frau Ursula Seibt, Neulußheimer Str. 69

am 25.11. Frau Margitta Trepte, Hauptstr. 75

am 29.11. Frau Galina Zocher, Dresdner Str. 18



brillen & contactlinsenstudios  
Sportoptikcenter Langebrück  
www.hahmann-optik-art.de



## ARBEIT Hobby FREIZEIT

HAHMANN Office =  
DAS ERFOLGREICHE BÜROKONZEPT

GESUNDE AUGEN = ENTSPANNT SEHEN

BUSINESS COMPACT GLÄSER VOLLVERGÜTET  
ab 179,00 EURO / GLASPAAR MIT  
VERTRÄGLICHKEITSGARANTIE

AKTION BUSINESS ZWEITBRILLENGLÄSER  
50 % ZWEITBRILLENRABATT SICHERN

SEHEN IN NEUEN DIMENSIONEN



Relaxed  
Vision  
Experte

01465 Langebrück, Dresdner Straße 4-7, Tel. 03 52 01 / 7 03 50  
01896 Pulsnitz, Brunnenhof, Wettinstraße 5, Tel. 03 51 / 8 90 09 12  
01109 Dresden, Königsbrücker Landstr. 66, Tel. 03 51 / 8 90 09 12

## Seit 1990 in der Region. Versicherungsbüro Ralf Reinhold.



Gerhart-Hauptmann-Str. 4  
01465 Langebrück  
Telefon 035201 71027  
Mobil 0176 24083219  
ralf.reinhold@wuerttembergische.de



**WV württembergische**  
Der Fels in der Brandung.

## Fahrgastbeförderung aller Art für Privat & Business



Gemeinsam komfortabel und entspannt fahren, reisen und ankommen. Maximal bis 7 Personen.

Seniorenfahrten \* Einkaufsfahrten \* Fahrten zur med. Behandlung \* Veranstaltungsfahrten  
Fernreisen \* Kinder- & Schülerfahrten \* Ausflugsfahrten \* Kleinbus-Reisen \* Hochzeitsfahrten  
Ferienziel-Reisen \* Chauffeurservice \* Flughafen-transfer \* Gästebetreuung

Kontaktieren Sie uns, wir erstellen Ihnen ein individuelles Angebot.

Fahrdienst M. Schiedt Tel. 035201 70939  
Rudolf-Trache-Str. 20 Fax 03222 4384780  
01465 Langebrück Mail fahrgast@icloud.com

## Podologie Kube

☎ 035201 / 819703

Montag 8.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Mittwoch Termine nach Vereinbarung  
Donnerstag 8.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag Termine nach Vereinbarung

Bruhmstraße 4g • 01465 Langebrück  
E-Mail podologiekube@icloud.com



Das komplette Dach aus einer Hand:

**die dachprofis**  
Rothfänel & Zaulich GbR  
Dachdeckermeisterbetrieb

Heiko Rothfänel - Seifersdorfer Str. 29b - 01465 Dresden OT Schönborn  
Tel. 0 35 28/ 45 21 23 - Fax 0 35 28/ 45 21 24 - Funk. 0173/ 57 30 57 1

## Elektroservice rund um Ihr Haus



**Andreas Weigt**

Meisterbetrieb

Tel.: 03528/4160-771 Fax: 03528/4160 772 Wiesenweg 1 A  
Funk: 0151/18316546 andreas.weigt@web.de 01465 Schönborn

Elektroinstallation & Reparaturen • Verkauf von Elektrogeräten

... Fortsetzung von Seite 4

**schnabel** oder dem **Wald-Labkraut**. Viele der Stauden können auf trockenen Flächen sehr gut gedeihen, ihre Blüten wirken auf zahlreiche Insekten wie Magneten. „Mit Nelken-Arten pflanzen wir Schmetterlinge. [...] Das Taubenkropf-Leimkraut [Nelkenart] z.B. ist nicht nur bei Faltern, sondern auch bei Raupen beliebt. 21 Falterarten wurden an seinen Blüten gefunden und die Raupen von 19 Arten fressen an der Pflanze, zum Beispiel die stark gefährdete Dunkelgelbe Nelkeneule.“ (Natur & Garten, Januar 2020).

In jeder der drei Straßen waren ansässige Paten dabei. Es kamen mehrere Säcke und Schubkarren Unkraut zusammen. Ein sanfter Rückschnitt erfolgte an nur wenigen Pflanzen, denn in der Natur gibt es das nicht. Das erste herabgefallene Laub bleibt als Winterschutz bereits liegen. Im Oktober werden vom Bauhof die im Konzept vorgesehenen Frühblüher-Zwiebeln in die Erde gebracht. Und wie entfernt man effektiv tief wurzelndes Unkraut wie Löwenzahn, Distel, Hahnenfuß und Ampfer? Mit einem sogenannten Hand-Sauzahn oder einem ähnlich schmalen Unkrautstecher, statt mit zu breiten und nicht tief genug greifenden Grubbern oder Hacken, die dichte Nachbarpflanzen oder die Baumwurzeln beschädigen könnten.

Während der Arbeit gab es untereinander so manchen Garten-Tipp gratis. Im kommenden Jahr wird es mindestens einen weiteren Pfliegertermin geben. Es kann 2 Jahre brauchen, bis man dicht bewachsene, bunte Baumscheibenflächen hat, bei denen später kaum bis keine Pflege mehr nötig ist. Dann wird sich sicher auch an zu beobachtenden Insekten zeigen, wie sich die guldige Mühe aller Beteiligten auszahlt.

Margit Winkelmann, Ortschaftsrätin Langebrück



Pflegetermin im Juni



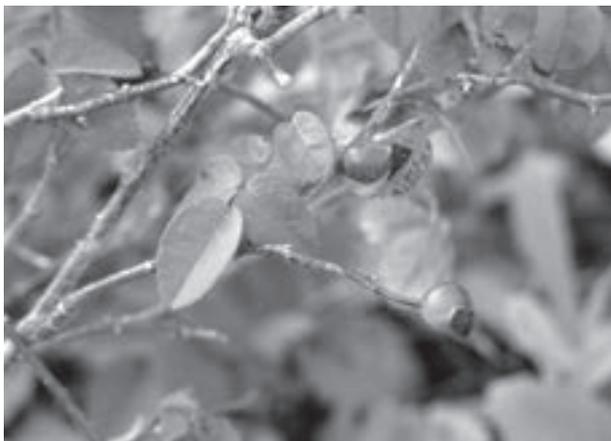
Pflegetermin im September



Großes Windröschen



Gemeiner Dost



Essig-Hunds-Rose



Ästige Graslilie



Quirlblättriger Salbei



Taubenkropf-Leimkraut



Steppen-Wolfsmilch

---

## Handarbeitstreffen

Das nächste Handarbeitstreffen findet am **04. November 2020 um 15:00 Uhr** im Bürgerhaus statt.



Wir laden alle, die Interesse haben, dazu herzlich ein.

Über zahlreiche Handarbeitsfreunde freuen wir uns sehr. Ich wünsche allen eine gute Zeit.

Es lädt die Ortsgruppe Langebrück des Landesvereins Sächs. Heimatschutz e.V. ein.

Roswitha Koch  
(Tel. 035201 70769)

---

## DIXIEBAHNHOF- Veranstaltungshinweise vom November 2020



### Mittwoch, 04.11.2020, 20 Uhr

Diashow „Neuseeland“ mit Gerold Duziak

### Freitag, 06.11.2020, 20 Uhr

Konzert mit „Ben Sands“  
CHOCOLATE – Glück zum Hören

### Freitag, 13.11.2020, 20 Uhr

Konzert mit „HC Schmidt“

### Sonntag, 15.11.2020, 17 Uhr (in der Weixdorfer Kirche)

Konzert mit „Thomas Stelzer Gospel Crew“

### Dienstag, 17.11.2020, 20 Uhr

„Dresdner Salon-Damen“

### Samstag, 21.11.2020, 20 Uhr

Der Dixiebahnhof feiert 17. Geburtstag  
mit der „Steffen Peschel Band“

### Freitag, 27.11.2020, 20 Uhr

„Kathy Leen“  
Weihnachtsfolter oder Möglichkeiten der Folter im 21. Jahrhundert  
Eine satirische Weihnachtsgeschichte von Philipp Schaller

### Samstag, 28.11.2020, 19 Uhr

„Hutzenobnd“ mit Familie Müller aus Schneeberg

**Dixiebahnhof Dresden, Platz des Friedens 3, 01108  
Dresden-Weixdorf**

Kartenvorverkaufsstellen unter:  
[www.dixiebahnhof.de](http://www.dixiebahnhof.de) oder [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

## Langebrücker Jugend verschönert die Ortschaft

Wie lassen sich junge Leute dazu bewegen, sich mit ihrem Lebensraum zu befassen? Am besten, indem man ihnen Raum lässt – Raum, um sich mit etwas zu zeigen, dass sie gut können und was ihnen am Herzen liegt. Und davon haben nicht nur die jungen Menschen etwas, sondern auch der Ort. In diesem Falle die Ortschaft Langebrück. Gemeinsam mit den Jugendsozialarbeiter\*innen der Mobilien Jugendarbeit Dresden Nord – Mobils (Stadtjugendring Dresden e.V.), haben sich mehrere junge Menschen aus Langebrück der Verschönerung und Säuberung der Sitzbänke sowie des Pavillons am Bürgerhaus gewidmet. Die neu entstandenen Kunstwerke laden sowohl Jung als auch Alt zum Verweilen ein. Nehmen Sie gern Platz!



### Kassenärztliche Bereitschaftsdienst-Nummer: 116117 (gilt bundesweit)

#### Wann rufen Sie die 116 117 an?

Handelt es sich um eine Erkrankung, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden, aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann, ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig. Er ist in einigen Regionen Deutschlands auch als ärztlicher Notdienst oder Notfalldienst bekannt.

Der Bereitschaftsdienst ist nicht zu verwechseln mit dem Rettungsdienst, der in lebensbedrohlichen Fällen Hilfe leistet. Bei Notfällen, wie Herzinfarkt, Schlaganfall und schwere Unfälle, alarmieren Sie den Rettungsdienst unter der Notrufnummer 112.

## Wichtige NOTRUF



### POLIZEI

Notruf ..... **110**  
Polizeirevier Dresden-Nord, Stauffenbergallee 18,  
01099 Dresden, Tel. .... **03 51 / 65 24 41 00**  
Bürgerpolizist..... **03 51 / 79 58 32 42**  
Feuerwehr ..... **112**  
Rettungsleitstelle ..... **112**

### ENERGIE

Störstelle der DREWAG Netz GmbH (24-h-Dienst)  
Tel. .... **03 51 / 2 05 85 86 86**

### GASSTÖRUNGEN

Störstelle der DREWAG Netz GmbH (24-h-Dienst)  
Tel. .... **03 51 / 2 05 85 33 33**

### STÖRUNGEN AN DER ÖFFENTLICHEN BELEUCHTUNG

Landeshauptstadt Dresden ..... **03 51 / 4 88 15 55**  
ganztäglich  
Abt. Stadtbeleuchtung..... **03 51 / 4 88 97 17**  
während der Sprechzeiten

### TRINKWASSERVERSORGUNG

Störstelle der DREWAG Netz GmbH  
Tel. .... **03 51 / 2 05 85 22 22**

### ABWASSER

Störstelle (24-h-Dienst) ..... **03 51 / 8 40 08 66**

## Novemberprogramm 2020 des Seniorentreffs der Volkssolidarität Langebrück

Alle Veranstaltungen finden im Café des Bürgerhauses statt.

**Montag, 02. 11. 2020**, 15 Uhr: Informationen zur Patientenverfügung.

**Montag, 09. 11. 2020**, 15 Uhr: Dieter Uhlmann singt.

**Montag, 16. 11. 2020**, 15 Uhr: Spiele-, Handarbeits- und Bastelnachmittag.

**Montag, 23. 11. 2020**, 15 Uhr: Filzen für die Weihnachtszeit mit Frau Julia Andretter.

**Montag, 30. 11. 2020**, 15 Uhr: Wir pressen Öl mit der Landapotheckerin Frau Sylvia Richter.

**Donnerstag, 26. 11. 2020**, 19 Uhr: Münzstammtisch.

**Jeden Mittwoch** ab 18 Uhr: Spielabend Rommé und Skat.

Alle Veranstaltungen des Seniorentreffs werden durch die Ortschaft Langebrück ideell und materiell gefördert. Jede Veranstaltung ist öffentlich und bedarf keiner ausdrücklichen Mitgliedschaft im Verband der Volkssolidarität, obwohl wir uns natürlich über jede weitere Interessentin oder jeden Interessenten an einer Mitgliedschaft freuen würden.

Zum Seniorentreff am Montagnachmittag wird zu Beginn Kaffee und Kuchen / Gebäck zum kleinen Preis angeboten.

Ihre Freunde der Volkssolidarität, Interessengruppe Langebrück im „Seniorentreff der VS, Radeberg Süd e.V.“ Bei Rückfragen stehen Ihnen die Mitglieder des Organisationsteams Rede und Antwort: Inge Wächtler (Kordinatorin) – Tel. 70366, Ralf Gnauck (Skat und Rommé) – Tel. 151 40255823 und Rainer Korf (Münzstammtisch) – Tel. 71693.

---

## Bereitschaftsdienst Zahnärzte Radeburg bis Ottendorf-Okrilla, Langebrück November 2020

- Bereich Langebrück, Weixdorf, Ottendorf-Okrilla, Moritzburg, Radeburg
- **Sprechstunde jeweils von 09.00 bis 11.00 Uhr**
- Außerhalb dieser Sprechstundenzeiten sind die angegebenen Zahnärzte telefonisch erreichbar.
- **Für Dresdner Patienten** hat werktäglich von 22 bis 7 Uhr ein für die Stadt Dresden veröffentlichter Bereitschaftsdienst und
- an den unten genannten Tagen zusätzlich ganztägig Bereitschaft das
- Uniklinikum, DD, Fiedlerstr. 25, Haus 28, Tel. 0351-4583670

Die aktuelle Praxis finden Sie auch unter:  
[www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de)

(Die Tel.-Nr. 115116 gilt **nicht** für den **Zahnarzt**dienst)

- Sa. 07.11. Frau Dr. Preußker, Moritzburg,
- So. 08.11. Zillerstr. 3, Tel. 035207/82382
- Sa. 14.11. Praxis ZA Siepker, DD-Langebrück,
- So. 15.11. Bruhmstr. 4 C, Tel. 035201/70416
- Mi. 18.11. Praxis Dres. Krjukow, Moritzburg,
- Bußtag August-Bebel-Str. 2 a, Tel. 035207/82118 und 81453

- Sa. 21.11. Praxis Dres. Hentschel, Ottendorf-Okrilla,
- So. 22.11. Radeburger Str. 9, Tel. 035205/74571
- Sa. 28.11. Frau ZÄ Schneider, DD-Weixdorf,
- So. 29.11. Schönburgstr. 21 a, Tel. 0351/8804921  
mobil: 0176/61261919

---

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Langebrück

Liebe Heidebotenleser,

in Sachsen ist er noch ein arbeitsfreier Tag, in allen anderen Bundesländern wurde er 1995 als gesetzlicher Feiertag abgeschafft. Die damals neue Pflegeversicherung sollte die Profite der Unternehmen nicht schmälern und so wurde der Buß- und Betttag zu einem Arbeitstag.



Was soll einem auch einfallen zum Bußtag? Weihnachten habe ich diese Sorge nicht. Da ist es die Geschichte vom Stall, vom Kind in der Krippe und den Hirten und Weisen. Karfreitag steht das Kreuz im Mittelpunkt und Ostern das offene Grab. Auch an den anderen Feiertagen gibt es noch einen Rest, an dem ich mich orientieren kann. Doch zum Bußtag?

Buße – das Wort klingt nach Strafe. Da denken einige an das Bußgeld beim Falschparken.

Buße hat etwas mit Umkehr zu tun. Ein Kurswechsel ist angesagt. Buße heißt: innehalten, stehen bleiben, neu die Richtung bestimmen und dann mutig weiterlaufen.

Dieser Tag ist eine gute Gelegenheit, sich zu besinnen auf den eigenen eingeschlagenen Weg und eine neue Tür zu öffnen. Hinter dieser Tür wartet die Frage: Wie hältst *du* es mit der Einsicht in Schuld, Vergebung und Neuanfang? Fällt es dir leicht, anderen Schuld zu vergeben? Fällt es dir leicht, dir deine Schuld einzugestehen?

Mir fällt das nicht leicht. Bei anderen sehe ich schnell, was nicht so läuft, wie es laufen soll, aber bei mir selber will ich das nicht wahrhaben. Und auf einmal ist die Chance vertan, mich zu entschuldigen.

Uns sind Fristen gesetzt. Danach geht nichts mehr. Fristen laufen ab, das wissen wir, Fristen für Steuererklärungen, Sparprämien, Krankenkassenwechsel, Haltbarkeiten, Einsprüche und vieles mehr. Und doch gehört es zu unserem Alltag, bis zuletzt die Frist auszureizen. Kurz vor Toresschluss gibt man die Unterlagen ab, legt Einspruch ein und begleicht die Schulden. Um so schlimmer ist es, wenn es dann doch heißt: Es ist nichts mehr zu machen, die Frist ist abgelaufen.

Fast jeden Tag rechnet man uns in den Nachrichten vor, wie lange es noch gutgeht mit dem Klima, wann uns hier in Mitteleuropa die Folgen erreichen. Wir wissen genau, was wir der Erde, dem Wasser, der Luft und den Menschen antun. Wir kennen die Fristen. Wir wissen, wann die Brennstoffe zu Ende gehen. Wir messen die Erderwärmung. Die Fristen laufen ab. Über Nacht werden keine Regenwälder aufgeforstet oder neue Gletscher in die Alpen gezaubert.

*Ich*, nicht der andere, muss das klare Wort sagen, das gesagt werden muss. *Ich* habe die Aufgabe, das Unrecht beim Namen zu nennen.

Klare Worte und verlässliche Schritte, die sind von uns allen gefordert.

Jeder muss sich dafür einsetzen, dass Frieden bleiben kann im Kleinen wie im Großen. Jeder kann etwas dafür tun, dass die Erde nicht noch mehr ausgebeutet wird.

Neben der Bitte um Vergebung geht es auch um die Sehnsucht nach einem neuen Anfang, im privaten und

gesellschaftlichen Leben und um eine Sehnsucht nach der Umkehr zu Gott, denn das bedeutet das Wort „Buße“.

*Herzliche grüßt Sie Ihre Pfarrerin Christiane Rau*

**Wenn eigentlich Langebrücker Weihnachtsmarkt wäre ... (29.11.2020)**

...dann muss man nun nicht still zu Hause sitzen. Ein Spaziergang durch Langebrück ließe manche Begegnung zu, z. B. wenn der Posaunenchor adventliche Weisen über Straßen und Plätze klingen lässt. Ein freundliches Wort für den alten Bekannten, eine geöffnete Gartenpforte für die Einladung des Nachbarn zu einem Biss ins Weihnachtsgebäck, einfach mal mit Einstimmen und Mitsingen...

Alles dies und noch andere Überraschungen könnte uns in Langebrück an diesem Nachmittag bereichern.

Die Bläser sind unterwegs von ca. 15 Uhr bis 18 Uhr über Schillerplatz, Altersheim, Villenviertel, Heidehof und Unterdorf.

Vielleicht treffen wir uns? Hartwig Reichel

**Kirchgemeinde Langebrück  
Gottesdienste im November 2020**

**Sonntag, 1.11. – 17.00 Uhr**

Sakramentsgottesdienst mit Taufgedächtnis

**Freitag, 6.11. – 10.30 Uhr**

Gottesdienst im Seniorenpflegeheim

**Sonntag, 8.11. – 9.30 Uhr**

Gottesdienst, gestaltet von der Landeskirchlichen Gemeinschaft, Predigt: Siegfried Schneider

**Mittwoch, 11.11. – 17.30 Uhr**

Anspiel zum Martinsfest im Pfarrgarten, anschließend Umzug

**Sonntag, 15.11. – 10.30 Uhr**

Gottesdienst, anschließend Büchertisch und Verkauf von fair gehandelten Produkten

**Mittwoch, 18.11. – 9.30 Uhr**

Sakramentsgottesdienst zur Friedensdekade mit dem Hauskreis A-Z

**Sonntag, 22.11. – 9.00 Uhr**

Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag

**Sonntag, 29.11. – 10.30 Uhr**

Gottesdienst mit Einführung des neuen Kirchenvorstandes, anschließend Büchertisch und Verkauf von fair gehandelten Produkten

**Öffnungszeiten des Pfarramtes und der Friedhofsverwaltung Langebrück:**

Dienstag: 9 – 12 Uhr; 15 – 18 Uhr

Donnerstag: 9 – 11 Uhr

Verwaltungsmitarbeiterin: Frau Höhnel

Telefon: 7 08 76, Telefax: 8 16 71

E-Mail: kg.langebrueck@evlks.de

Wenn Sie ein Gespräch mit Frau Pfarrerin Rau wünschen, vereinbaren Sie bitte einen Termin über die Telefonnummer des Pfarramtes.

**Unsere SEPA Bankverbindungen:**

**Für Friedhof und Kirchgeld:**

BIC GENODED1DKD

IBAN DE54 3506 0190 1610 3000 10

Verwendungszweck: FUG/Kirchgeld

Zahlungsempfänger: Kirchgemeinde Langebrück

**Für Spenden für die Kirchgemeinde:**

BIC GENODED1DKD

IBAN DE06 3506 0190 1667 2090 28

Verwendungszweck: RT 1012

Zahlungsempfänger: Kirchenbezirk – KBZ – DD Nord/  
Kassenverwaltung

**Für den Förderverein der Kirche zu Langebrück:**

BIC GENODED1DKD

IBAN DE72 3506 0190 1627 9300 18

Zahlungsempfänger:

Förderverein der Kirche zu Langebrück

Alle Konten bei:

LKG Sachsen, Bank für Kirche und Diakonie

Wir freuen uns über jede Spende für unsere Gemeindearbeit.

Weitere Informationen über die Kirchgemeinde finden Sie im Internet unter <http://www.kirche-langebrueck.de>



**Kirchhof**  
Bestattungen GmbH

Schandauer Str. 49, 01277 Dresden  
☎ **0351/ 3 16 09 63**  
Königsbrücker Landstr. 27, 01109 Dresden  
☎ **0351/ 8 80 02 40**  
Helfenberger Weg 17, 01328 Dresden  
☎ **0351/ 2 66 66 91**  
Lohrmannstraße 22, 01237 Dresden **Eigener Trauerraum**



[www.kirchhof-bestattungen.de](http://www.kirchhof-bestattungen.de)

*Der Tod ist wie ein Horizont, der nichts  
anderes ist als die Grenze der Wahrnehmung.*

*An ein fernes Ufer wird die Seele getragen.*

*Doch unsere Gedanken finden den Weg dorthin.*

Unsere Danksagung für

**Gerda Zimmermann**

geb. 04.01.1936 gest. 14.09.2020

Herzlichen Dank allen Verwandten,  
Freunden, Bekannten und  
Nachbarn für ihre aufrichtige  
Anteilnahme am Ableben  
von Gerda Zimmermann  
nach langjähriger  
bettlägeriger Krankheit.

In stiller Trauer  
**Ehemann Johannes,  
Kinder Gerd, Eva, Beate  
mit ihren Familien**



**Steinmetzfirma  
F. Fleischer**

**GRABMALARBEITEN**

Tel.: 035205 54569 • Fax: 035205 53242  
Madingen Kronenbergstr.29 • 01458 Ottendorf-Okrilla

Öffnungszeiten: Mo 9.00 - 17.00 Uhr  
und nach tel. Vereinbarung

**WINKLER  
Bestattungshaus  
GmbH**

01454 Radeberg, Pulsnitzer Straße 65a  
Telefon 03528 - 442021

01458 Ottendorf-Okrilla, Dresdener Straße 11  
Telefon 035205 - 752526

[www.bestattungshauswinkler.de](http://www.bestattungshauswinkler.de)

**Nachhilfe und Förderung für Schüler**

Grundschule, Mittelschule, Gymnasium -  
auch berufliches Gymnasium und FOS

- Preiswerter Einzelunterricht  
in Langebrück und Umgebung  
„vor Ort“ bei Ihnen zu Hause, keine Vertragsbindung
- alle Klassenstufen

Information und Beratung  
Tel. 0 35 28/44 50 65, Dipl.-Ing. W. Schütze

**Qualifizierter Einzelunterricht (FH-Diplom)  
für Klavier**

faire Einzelstundenabrechnung  
keine Kündigungsfristen

Günter Kaluza, Weißiger Str. 8, Langebrück  
Tel.: (035201) 9 90 54 • 01 63-7 33 16 85  
weitere Infos: <http://www.piano77.de>

**Malermmeister  
Frank Triebe**

Lomnitzer Str. 42  
01454 Wachau OT Seifersdorf

Tel. 03528 / 4197863  
Fax. 03528 / 4152086  
Mobil 0162 / 9710255  
email [info@malermmeister-triebe.de](mailto:info@malermmeister-triebe.de)

Erstellen von Farbkonzepten am PC,  
dekorative Decken- und Wandgestaltung,  
hochwertige Tapezier- und Lackierarbeiten, Vergoldung,  
WDV-Systemarbeiten, Fassadengestaltung &  
Beschichtung, Trockenbau, Bodenbelagsarbeiten

**mini Lernkreis Nachhilfe**

seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training

Unterricht in Mini-Gruppen (2-4 TN) in Ottendorf od. einzeln beim  
Schüler zu Hause in Langebrück, Konzentrationsförderung,  
Prüfungsvorbereitung, Crashkurse...

Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter  
[www.minilernkreis.de/nordsachsen](http://www.minilernkreis.de/nordsachsen)

**Liebe Eltern, suchen Sie eine liebevolle Betreuung für Ihr  
Kleinkind (1-3 Jahre) in einer kleinen Gruppe?**

Ab Dezember 2020 habe ich kurzfristig einen Betreuungsplatz in  
meiner Tagespflegestelle in Langebrück frei. Die Kosten sind die  
Gleichen wie in der Kinderkrippe und die Trägerschaft ist der  
städtische „Kinderland Sachsen e.V.“

Für nähere Informationen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung und  
freue mich auf ein Kennenlernen.

**Annkatrien Wiederschein • Heideweg 5 • 01465 Langebrück  
Tel.: 035201 70983**

**Suche Wiese oder land-  
wirtschaftliche Nutzfläche**

zum Kauf oder zur Pacht im Raum  
Langebrück - Liegau-Augustusbad -  
Wachau - Radeberg.  
**0176-43075340**

**Bauer's Hofladen**

**Weihnachtstreff bei Bauer's Hofladen**  
28.11.2020 & 12.12.2020 | 14 bis 19 Uhr

Winzerglühwein und Kinderpunsch | Imbiss von Bauers |  
Verkauf ausgewählter Hofladen-Produkte | Ponyreiten

Liebe Langebrücker,  
auch dieses außergewöhnliche Jahr hat wieder eine  
Adventszeit. Diese möchten wir mit Ihnen an den  
beiden o.g. Samstagen mit einem gemeinsamen & ent-  
spannten Winzerglühwein verbringen. An beiden Tagen  
wird unserer Glühweinstand auf dem Parkplatz des  
Hofladens stehen. Familie Bauer sorgt für einen Imbiss.  
Der Ponyhof Langebrück veranstaltet für die Kinder ein  
Ponyreiten.

➔ Sollte der Weihnachtstreff so nicht möglich sein,  
verkauft wir an den genannten Terminen Flaschen-  
glühwein im Kellerberg-Hof am Schmiedegäßchen  
(dann „nur“ Verkauf, kein Ausschank, so lange der  
Vorrat reicht).

Wichtig: Ob die Veranstaltung stattfindet oder nicht,  
ist bitte auf unseren Webseiten nachzulesen  
([www.stefan-boensch.de](http://www.stefan-boensch.de) oder [www.bauershofladen.de](http://www.bauershofladen.de)),  
kurzfristige Änderungen sind möglich!

Blieben Sie gesund! Ihre Familien Bönsch und Bauer

*Stefan Bönsch*

## Hahmann Optik Businessaktion 2020

ANZEIGE

### Arbeit und Hobby mit Business – Gleitsichtgläsern Hahmann Office & mehr – das erfolgreiche Bürokonzept

In Deutschland gibt es mittlerweile 25 Millionen Arbeitsplätze am Computer und da sind die vielen Home-Office-Plätze gar nicht mit erfasst. Nach einhelliger Meinung der Augenärzte führt das Arbeiten an modernen Bildschirmen nicht zu bleibenden Augenschäden. Andererseits ist klar, dass beim Arbeiten am PC dem Auge auf Grund von ca. 30 000 Blickbewegungen täglich alles abverlangt wird.

Gerade am Bildschirm, mit seinen unterschiedlichen Sehbereichen und Sehentfernungen, ist die Korrektur mit einer Einstärkenbrille nicht ausreichend.

Die beste Lösung sind spezielle Computer Arbeitsplatzgläser – die Business bzw. Office-Gläser. Computergläser sind Gleitsichtgläser mit optimierten Sehbereichen im Nah- und Zwischen- bzw. Bildschirmbereich. Diese Sehbereiche sind wesentlich breiter (bis zu 50%). Abhängig vom Arbeitsbereich und den Arbeitsplatzbedingungen können die Office Gläser individuell konzipiert werden.

Zur Auswahl stehen drei Nahkonzepte:

- Konzept Nah           Sehbereich 30 cm – 70 cm
- Konzept Business    Sehbereich 30 cm – 1,5 m
- Konzept Raum        Sehbereich 30 cm – 4,0 m

Bei der Variante „Individuell“ werden die Gläser buchstäblich maßgeschneidert – perfekt konzipiert für jeden Arbeitsbereich.

Übrigens ist wichtig, dass Tastatur, Schrifthalter und Bildschirm möglichst in einer Linie stehen, frontal vor den Augen. Nach einer individuellen Augenprüfung können wir Ihnen auf Grund der Maße Ihres persönlichen Bildschirmarbeitsplatzes optimale Glaslösungen anpassen.

**Arbeiten macht mit Office Gläsern so richtig Spaß und auf Grund der breiten Sehbereiche ist die Eingewöhnung ein Kinderspiel.**

**Unser TIP: Nutzen Sie die Möglichkeiten einer umfassenden Beratung zu Gleitsicht- oder Businessgläsern und machen Sie einen unverbindlichen Sehtest. ... und durch den 50 % Zweitbrillenrabatt halbieren wir den Preis auch für alle Hobby- und Arbeitsplatzgläser.**

Weitere Informationen unter  
[www.hahmann-optik-art.de](http://www.hahmann-optik-art.de)



Niels Hahmann,  
Augenoptikermeister und Optometrist



Aussehen in Perfektion – Sehen in neuen Dimensionen  
Hahmann Optik GmbH, zeiss relaxed vision experte  
2020

### Langebrück – Dresden – Pulsnitz

Dresden Langebrück, Dresdner Str. 7,  
01465 Langebrück, 03520170350

Dresden Klotzsche, Königsbrücker Landstr. 66,  
01109 Dresden, 8900912

Pulsnitz, Wettinstr. 5, 01896 Pulsnitz, 03595544671



# NATUR HEILPRAXIS

HEILPRAKTIKERIN CLAUDIA DEAN

**Ich freue mich, Sie in meiner neu  
eröffneten Naturheilpraxis in  
Langebrück begrüßen zu dürfen.**

Seit fünf Jahren führe ich erfolgreich meine Praxis. Mein Fokus liegt allgemein auf der traditionellen, europäischen Naturheilkunde mit Schwerpunkten in der "Hildegard von Bingen - Medizin" und einigen anderen Methoden.

Weitere ausführlichere Informationen über mein Spektrum finden Sie auf meiner Website oder vereinbaren Sie einfach einen Beratungstermin per Telefon: 0151 – 74 40 45 89.

Herzliche Grüße, Claudia Dean

Beethovenstrasse 1a, 01465 Langebrück  
[www.naturheilpraxis-dean.de](http://www.naturheilpraxis-dean.de)



**YOGA**  
in Langebrück



Wahrnehmen,  
spüren,  
Dir selbst begegnen,  
ANKOMMEN.

Yoga • Ayurveda • Heilbehandlungen  
Dresdner Straße 1

WORKSHOPS | SEMINARE | COACHING

Sandra Homburg • 0176 / 23 94 23 12  
[www.Yogazentrum-Langebrueck.de](http://www.Yogazentrum-Langebrueck.de)